



**Asamblea General**  
**Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/38/283  
S/15841

23 junio 1983

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLES

ASAMBLEA GENERAL  
Trigésimo octavo período de sesiones  
Tema 41 de la lista preliminar\*  
CUESTION DE CHIPRE

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Trigésimo octavo año

Carta de fecha 21 de junio de 1983 dirigida al Secretario General por  
el Representante Permanente de Chipre ante las Naciones Unidas

Como continuación de la carta que le dirigimos el 17 de marzo de 1983, distribuida el 21 de marzo de 1983 como documento de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad (A/37/794-S/15648), en la que informamos de la "confiscación" de 32 casas pertenecientes a chipriotas maronitas en las aldeas de Asomatos, Karpasha y Kormakitis, en la zona de Chipre bajo ocupación militar turca, tengo el honor, siguiendo instrucciones de mi Gobierno, de denunciar las nuevas acciones de los turcos contra miembros de la misma comunidad. Esto demuestra la política turca de expulsar de esa zona a todas las personas no turcas, con objeto de crear un "Estado turco" separado.

Las fuerzas turcas de ocupación han empezado a demoler ilegalmente algunas casas en Asomatos, con objeto de obligar a los treinta y un (31) habitantes que todavía quedan en la aldea (de los 750 que había antes de la invasión turca de 1974) a abandonar sus hogares. La demolición de estas casas se confirma en el párrafo 30 del informe de Vuestra Excelencia de 1º de junio de 1983 sobre la operación de las Naciones Unidas en Chipre (S/15812).

Me permito señalar a Vuestra Excelencia que la aldea de Asomatos es una de las tres (3) aldeas maronitas en las que se han "confiscado" casas en virtud de órdenes de requisición del ejército turco para albergar a sus oficiales. En consecuencia, cabe prever que el ejército turco intentará expulsar a todos los habitantes autóctonos de esas aldeas.

\*A/38/50/Rev.1.

El plan a largo plazo del ejército turco de demoler y destruir Asomatos con miras a convertirlo en campamento militar para las fuerzas de invasión empezó a aplicarse hace unos tres años con la demolición ilegal de 15 casas en esa aldea. Desde entonces, los hechos han demostrado que Turquía tiene la intención no declarada de hacer la vida imposible a los maronitas que aún quedan en Asomatos y de crear condiciones tan insoportables que los últimos habitantes de la aldea tengan que recurrir a un éxodo desesperado como única solución de sus infortunios.

El hostigamiento de los chipriotas maronitas por las fuerzas turcas de ocupación no tiene nada de nuevo, y estoy seguro de que Vuestra Excelencia conoce todas las calamidades que han padecido desde que Turquía invadió la isla en 1974. En aras de la brevedad, me remito solamente al documento A/34/594-S/13572, de 18 de octubre de 1979, y al memorando anexo del representante de la comunidad maronita en la Cámara de Representantes de Chipre.

Al presentar mi enérgica protesta por estas acciones ilegales de las fuerzas turcas de ocupación, me permito pedir a Vuestra Excelencia que tome todas las medidas posibles para proteger a los miembros de la comunidad chipriota maronita e impedir cualquier acción que pudiese agravar aún más la tensa situación ya existente en la zona ocupada.

Agradecería que Vuestra Excelencia tuviese a bien hacer distribuir esta carta como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 41 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Constantino MOUSHOUTAS  
Embajador  
Representante Permanente de Chipre  
ante las Naciones Unidas